





Contents

Paras.

Acronyms and abbreviations

I. Introduction	1-7
II. Activities undertaken in areas corresponding to the NEPAD priorities	8-42
Political governance	9-10
Peace and security	11-13
Energy	14-16
Information and communication technologies	17-20
Market access	21-23
Agriculture	24-27
Health	28-32
Education	33-37
Environment	38-42
III. Concluding observations	43-46

Annexes

- I. Synopsis table on cooperation activities undertaken in areas corresponding to the NEPAD priorities
- II. Other areas covered by cooperation agreements

Acronyms and abbreviations

CCD	United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa
CIAT*	International Centre for Tropical Agriculture
CIP	International Potato Centre
CLACSO*	Latin American Council of Social Sciences
CPLP*	Community of Portuguese-Speaking Countries
ECA	Economic Commission for Africa
ECABREN	Eastern and Central Africa Bean Research Network
ECLAC	Economic Commission for Latin America and the Caribbean
FAO	Food and Agriculture Organisation of the United Nations
GSR	Global Symposium for Regulators
ICT	information and communication technologies
ITU	International Telecommunication Union
MERCOSUR*	Southern Common Market
NEPAD	New Partnership for Africa's Development
NGO	non-governmental organisation
OLADE*	Latin American Energy Organisation
PROFRIZA	Regional Bean Project for the Andean Zone
PROFRIJOL*	Cooperative Regional Bean Programme for Central America, Mexico and the Caribbean
SABRN	Southern Africa Bean Research Network
SACU	Southern African Customs Union
SADC	Southern African Development Community
SiDA	Swedish International Development Cooperation Agency
UNDP	United Nations Development Programme
ZPCSA	zone of peace and cooperation of the South Atlantic

*Acronym derived from Spanish

1. South-South cooperation is an important complement to international development cooperation. The two resolutions on international support for the New Partnership for Africa's Development (NEPAD) adopted by the United Nations General Assembly at its fifty-seventh and fifty-eighth sessions (Assembly resolutions 57/7 and 58/233) recognised the important contribution that South-South cooperation could

from the two shores of the South Atlantic in the areas of protection of the marine environment, and peace and security. CPLP promotes cooperation between Portuguese-speaking countries in many sectors, including education, health, agriculture and peace-building. The High-level Forums on Cooperation between Africa-Latin America and the Caribbean are basically an environment-oriented framework.

7. By highlighting specific programmes or projects at the bilateral and multilateral levels, this review hopes to set out the main achievements of Latin American-African cooperation agreements, highlight a few challenges that lie ahead, and suggest some new avenues for partnerships for the mutual benefit of Africa and Latin America.

II. Activities undertaken in areas corresponding to the NEPAD priorities

8. The areas of cooperation between Africa and Latin America and the Caribbean that fit into NEPAD priorities are the following: political governance, peace and security, infrastructures (energy, ICT), market access, agriculture, human resource development (health, education) and environment.

Political governance

9. A new and important frontier of South-South cooperation between African and Latin American and Caribbean countries lies within the area of electoral assistance. Some Latin American and Caribbean countries have been engaged in international efforts to promote free and fair elections in Africa by providing technical assistance for the organisation of elections, including voter registration, and sending observers to monitor elections.

10. For instance, the Government of Lesotho, with the support of the United Nations Development Programme (UNDP), turned to Jamaica to secure access to a new, affordable method of voter registration involving fingerprint technology. The Jamaican Director of Elections was recruited to hold round-table discussions that included the Government, political parties and members of the

diplomatic and donor community. These discussions provided an opportunity for thorough explanation of the fingerprint technology to all stakeholders and helped defuse the tension that had formed between the Government and opposition parties following a dispute over the results of Lesotho's 1998 general election. Another example concerns Mexico. It has been invited to provide training through its Federal Electoral Institute in electoral processes in such African countries as

Market access

21. Interregional trade between Latin America and Africa is still relatively low-level in comparison with that of their respective traditional trading partners of the industrialised economies. It is also highly concentrated in terms of both traded commodities and the number of countries involved. African countries' exports to Latin America are basically raw materials, while the substantial part of exports from Latin America to Africa consists of semi-processed products. Moreover, few countries are involved in these trade relations, which include mainly middle-income countries from both regions. Some of the obstacles that militate against accelerating interregional trade include the lack of trade-facilitating infrastructure, in other words, the lack of well-developed transport and communications systems and clearing arrangements between the two regions; the historical entrenchment of traditional trading relations; and the lack of information relating to existing and potential trade opportunities in each region.

22. Still, increasing trade relations between Latin America and Africa is also one of the priorities of the cooperation between the two regions. In July 1998, the heads of the Southern Common Market (MERCOSUR)⁵ and its associate members signed with the President of South Africa a memorandum of understanding in regard to the expansion of trade between MERCOSUR and the 14 member States of the Southern African Development Community (SADC). MERCOSUR and the Southern African Customs Union (SACU) are negotiating an agreement on fixed tariff preferences, with a view to creating a free trade zone in the future. It is also important to mention the existence of the CPLP Business Forum, which was created in 1992 with the objective of strengthening economic and commercial ties among member countries.

23. At the bilateral level, there are some initiatives aimed at increasing trade between Africa and Latin America. The first trade agreements between Argentina and Africa date from the year 1977, and by the end of 1980, nine agreements had been signed

in Eastern and Central Africa, the Southern Africa Bean Research Network (SABRN) in Southern Africa, the Regional Bean Project for the Andean Zone (PROFRIZA) in the Andean Zone, and the Cooperative Regional Bean programme for Central America, Mexico and the Caribbean (PROFRIJOL) in Central America. Thanks to the activities of this network, new bean germ plasm benefits small-scale farmers in Africa and Latin America by increasing their income from bean production and by reducing the hazard posed by pesticides to human health and the environment.

26. The second example of a network is the one built around the research on roots and tubers, initiated by the International Potato Centre (known worldwide by its Spanish acronym, CIP). This Centre has been instrumental in the creation of several national and regional research networks that enable scientists from Africa, Latin America and the Caribbean to harmonise research, share information, and multiply benefits. These have included potato initiatives in Bolivia, the Andes, the Southern Cone of South America, Central America and the Caribbean; a potato and sweet potato programme in Eastern and Central Africa; and a root crop research network in Southern Africa.

27. At the bilateral level, one of the initiatives in agriculture includes a cooperation agreement of Uruguay with the Angolan Ministry of Rural Agriculture achieved in June 1992. Moreover, there are agricultural cooperation projects between the Brazilian Government and several African countries (Mozambique, Sao Tome and Principe, and Angola). They aim at strengthening local agricultural research institutes, supporting rural areas with emphasis on subsistence farming as a development strategy (Sao Tome and Principe and Angola) or transferring technologies and technical knowledge in specific areas of agricultural production such as cocoa (Sao Tome and Principe), and tropical fruits and legumes (Namibia) as well as in the area of irrigation of rice (Guinea-Bissau). Another initiative involves sending Cuban experts in agriculture and fishing to Cape Verde, with the support of the United Nations Food and

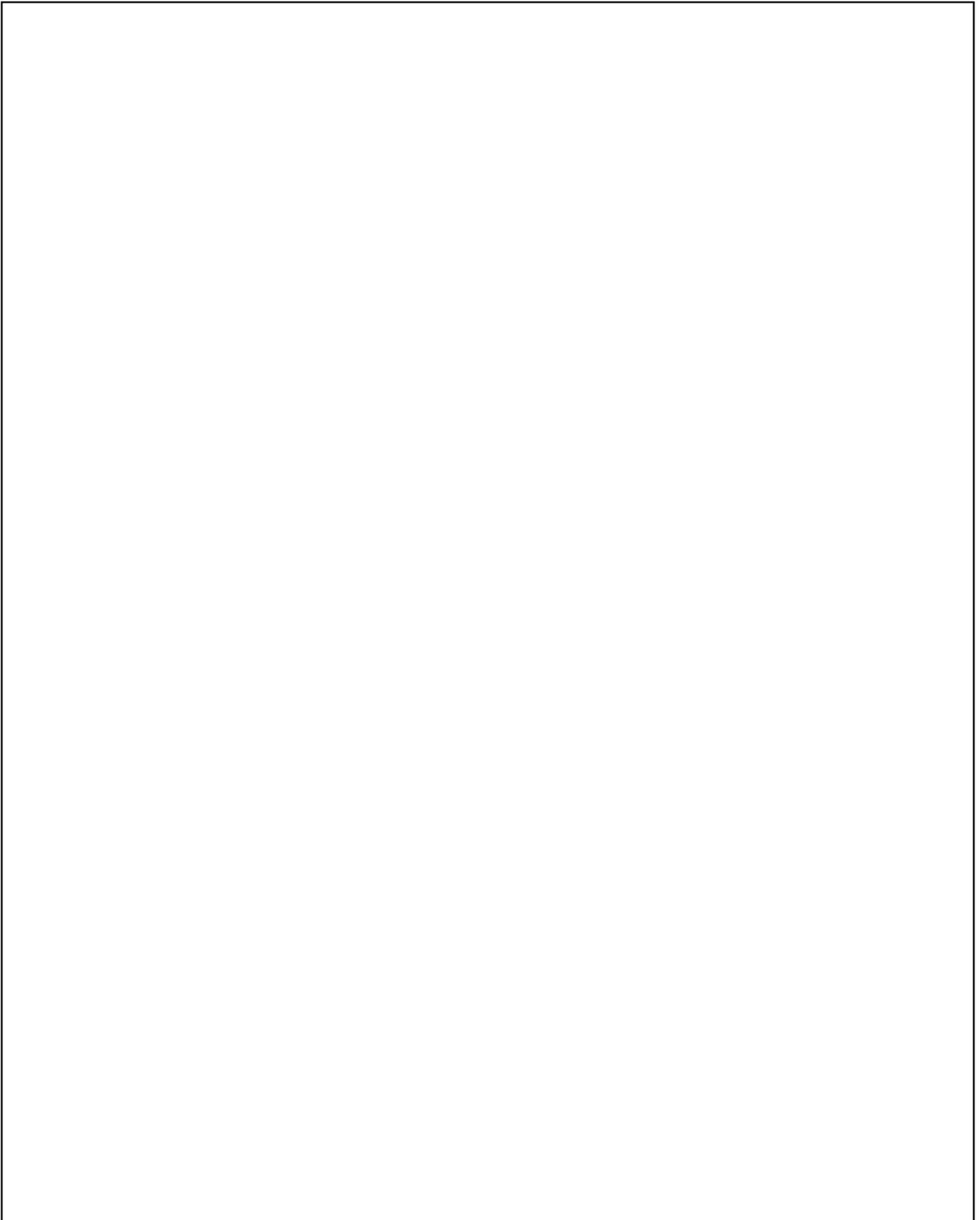
ation of 20 medical departments in the region, providing specialists in the area of AIDS prevention, and making available each year antiretroviral drugs for 30,000 patients in Africa.

ANNEX I.

Synopsis table on cooperation activities undertaken in areas corresponding to the NEPAD

<i>NEPAD priority</i>	Programme activities	
	At the bilateral level	At the multilateral level
Peace and security		
<p>(Including political governance)</p>	<p>With the support of UNDP, Jamaica shares its affordable method of voter registration involving fingerprint technology with Lesotho.</p> <p>Brazil is providing strong support to peace-building activities undertaken in Angola, Mozambique and Guinea-Bissau. It has put in place vocational centres that provide training to former combatants and contribute to facilitating their integration into civil life.</p> <p>Mexico has been invited to provide training through its Federal Electoral Institute in electoral processes in such African countries as Angola, Mozambique and South Africa. It has also initiated a dialogue with countries that are emerging from conflict (Angola, Guinea-Bissau, Liberia, the Central African Republic and the Democratic Republic of the Congo), particularly as it recognises the challenge for African countries in building the political and social foundations for the establishment of democratic institutions.</p>	<p>Argentina, Bolivia, El Salvador, Honduras, Paraguay, Peru and Uruguay are currently involved in United Nations peacekeeping missions in Africa.</p> <p>ZPCSA, which is composed of 24 countries from Latin America and Africa, deals with peace and security issues. One of the achievements of that organisation has been the establishment of a nuclear-weapon-free zone in the South</p> <p>Angola, which is well known in the, computabil0151</p>

		At the bilateral level	At the multilateral level
Human resources development			
<ul style="list-style-type: none"> • Health 	<p>Cuba designed a Plan that involves sending of medical personnel to 13 African countries.</p> <p>On the basis of its domestic policy on HIV/AIDS, Brazil develops projects of capacity building and provides technical assistance on the elaboration of national programmes in this area with the Governments of Angola, Guinea-Bissau, Mozambique, Sao Tome and Principe, Botswana, Burundi and Burkina Faso. In some cases, the Brazilian cooperation includes the donation of antiretroviral drugs, on the basis of a pilot project.</p> <p>Brazil and Mozambique signed in November 2003 an agreement that will allow Brazilian technicians to transfer technology and technical assistance to set up a factory of antiretroviral drugs in Mozambique. Early negotiations are being held aiming at expanding this project to other countries such as Angola and Namibia, among others.</p>	<p>Mexico is sharing information about campaigns on HIV/AIDS prevention and treatment with Sub-Saharan African countries.</p> <p>Brazil played a key role in the new anti-AIDS initiative adopted by the CPLP by offering African member states of that organisation its experience and technology for producing anti-retroviral medicines.</p> <p>Cuba is greatly involved in the international campaign against HIV/AIDS in Africa.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Education 	<p>Brazil supports the Governments of Mozambique, Sao Tome and Principe and Cape Verde in the formulation and implementation of their respective literacy projects to youth and adults, based on the Brazilian project called "Solidarity in Literacy". Brazil also supports the Governments of Mozambique and Sao Tome and Principe in the formulation, financing and implementation of projects inspired by the Brazilian programme "Bolsa-Escola", which aims at ensuring enrolment and attendance of students from low-income families in public schools by providing a minimum income to their families.</p> <p style="text-align: center;"><i>(continued on the following page)</i></p>	<p>CLACSO, which is a network of over 100 research institutions, is strengthening research cooperation with its African counterparts.</p>	



ANNEX II

Other areas covered by cooperation agreements

1. Agreements by Uruguay with:

Algeria: Agreement on cultural cooperation signed on 24 April 1987

Table des matières

Paras. e

Acronymes et abréviation

I. Introduction	1-7
II. Activités entreprises dans des domaines correspondant aux domaines d'intervention prioritaires du NEPAD	8-42
Gouvernance politique	9-10
Paix et sécurité	11-13
Énergie	14-16
Technologies de l'information et des communications (TIC)	17-20
Accès aux marchés	21-23
Agriculture	24-27
Santé	28-32
Éducation	33-37
Environnement	38-42
III. Observations finales	43-46

Annexes

I. Tableau récapitulatif des activités de coopération menées dans les domaines	
--	--

Acronymes et abréviations

ASDI	Agence suédoise de coopération internationale au développement
CCD	Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification
CDAА	Communauté de développement de l'Afrique australe
CEA	Commission économique pour l'Afrique
CEPALC	Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes
CIAT	Centre Internacional de l'Agriculture Tropicale
CIP	Centre international de la pomme de terre
CLACSO	Conseil latino-américain des sciences sociales
CPLP	Communauté des pays de langue portugaise
ECABREN	Réseau de recherche sur le haricot de l'Afrique orientale et centrale
FAO	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
GSR	Colloque mondial des régulateurs
MERCOSUR	Marché commun du Sud
NEPAD	Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique
OLADE	Organisation latino-américaine de l'énergie
ONG	Organisation non gouvernementale
PNUD	Programme des Nations Unies pour le développement
PROFRIJOL	Programa Regional de Frijol
PROFRIZA	Projet régional relatif au haricot dans la zone andine
SABRN	Réseau de recherche sur le haricot de l'Afrique orientale et centrale
SACU	Union douanière d'Afrique australe
TIC	Technologies de l'information et des communications
UIT	Union internationale des télécommunications
ZPCAS	Zone de paix et de coopération de l'Atlantique Sud

Introduction

1. La coopération Sud-Sud est un complément important de la coopération internationale en faveur du développement. Les deux résolutions relatives à l'appui international au Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique (NEPAD), adoptées par l'Assemblée générale des Nations Unies à sa cinquante-septième et cinquante-huitième sessions (57/7 et 58/233), ont souligné l'importante contribution que la coopération Sud-Sud pouvait apporter à la mise en oeuvre du NEPAD (A/57/309, annexe) et ont encouragé les partenaires de développement des pays africains à l'appuyer.

2. On considère normalement que la coopération Sud-Sud englobe la coopération technique entre pays en développement, centrée sur les échanges de données d'expérience ou de moyens de renforcement des capacités et d'assistance technique, et la coopération économique entre pays en développement, qui comprend les investissements et les flux financiers, commerciaux et technologiques. Par conséquent, l'expression « coopération Sud-Sud » est souvent utilisée comme synonyme de coopération économique et technique entre pays en développement. Au fil du temps, la nature et la portée de la coopération Sud-Sud ont évolué, en s'étendant à des domaines non traditionnels tels que la paix et la sécurité, les droits de l'homme, et l'assistance électorale, etc. Cette approche élargie est conforme aux orientations du NEPAD.

3. Le présent document passe en revue la coopération entre les pays d'Afrique et les pays d'Amérique latine et des Caraïbes, en mettant l'accent sur la contribution de ces derniers pays au développement de l'Afrique par le biais de la coopération Sud-Sud. Il est centré en particulier sur les questions correspondant aux domaines d'intervention prioritaires du NEPAD, notamment la gouvernance politique, la paix et la sécurité, l'énergie, les technologies de l'information et des communications (TIC), l'accès aux marchés, l'agriculture, la santé, l'éducation et l'environnement.

4. Les principaux objectifs du document sont de procéder à un inventaire de base de la profondeur et de la diversité de la coopération Sud-Sud entre les deux régions et d'évaluer le degré de correspondance

entre les domaines d'intervention prioritaires du NEPAD et les domaines actuels de la coopération Sud-Sud entre les deux régions. Cette étude a été effectuée au cours de la période allant d'avril à octobre 2003. La plupart des exemples de coopération Sud-Sud entre les pays d'Afrique et les pays d'Amérique latine et des Caraïbes cités dans le présent document sont antérieurs au lancement du NEPAD. Il y a un nombre impressionnant d'exemples de coopération Sud-Sud entre les deux régions dans les domaines d'intervention prioritaires du NEPAD. Le tableau qui figure dans l'annexe I au présent document récapitule les domaines actuels de coopération en utilisant comme point de référence les domaines d'intervention prioritaires du NEPAD. L'annexe II couvre d'autres domaines de coopération.

5. Les principales sources d'informations pour le présent document sont les gouvernements des pays d'Amérique latine et des Caraïbes. À la suite d'une demande initiale d'informations et de données qui leur avaient été envoyée, une lettre contenant une première version du tableau figurant dans l'annexe I au présent document leur a été adressée pour qu'ils fassent des observations. Cela a permis aux gouvernements d'actualiser et de reconfirmer les informations déjà fournies. Étant donné que tous les gouvernements n'ont pas répondu à la demande, il est possible que l'étude ait omis de mentionner quelques activités, programmes et projets de coopération Sud-Sud qui sont en cours entre les deux régions. Néanmoins, elle traite d'une partie très importante de la coopération entre les deux régions. Le document n'examine pas non plus en détail les investissements et les flux financiers, bien que certaines des activités qui y sont décrites aient pu prendre la forme d'un investissement ou d'une transaction financière.

6. La coopération Sud-Sud entre les deux régions a eu lieu aux niveaux bilatéral et multilatéral. Il y avait également des cas de coopération Sud-Sud triangulaires, c'est-à-dire une coopération impliquant deux pays en développement avec l'appui d'un troisième partenaire – en général, un organisme des Nations Unies ou un pays développé. Au niveau multilatéral, outre les activités entreprises dans le contexte du système des Nations Unies, il y avait trois principaux

cadres pour les partenariats entre l'Amérique latine et l'Afrique. La zone de paix et de coopération de l'Atlantique Sud (ZPCAS), la Communauté des pays de langue portugaise (CPLP) et les forums de haut niveau des pays d'Afrique et d'Amérique latine et des Caraïbes concernant la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification et la sécheresse. La ZPCAS constitue un cadre solide pour la promotion des relations entre 24 pays des deux côtés de l'Atlantique Sud dans les domaines de la protection de l'environnement marin, et de la paix et de la sécurité. La CPLP encourage la coopération entre les pays lusophones dans de nombreux secteurs, notamment l'éducation, la santé, l'agriculture et la consolidation de la paix. Les Forums de coopération de haut niveau des pays d'Afrique et d'Amérique latine et des Caraïbes constituent essentiellement un cadre orienté vers l'environnement.

7. En mettant l'accent sur des programmes ou des projets précis aux niveaux bilatéral et multilatéral, on espère dans cette étude décrire les principaux résultats des accords de coopération entre l'Amérique latine et l'Afrique, indiquer certains problèmes qui peuvent se poser, et suggérer de nouveaux domaines pour des partenariats mutuellement avantageux entre l'Afrique et l'Amérique latine.

II. Activités entreprises dans des domaines correspondant aux domaines d'intervention prioritaires du NEPAD

12. La coopération entre l'Amérique latine et l'Afrique sur les questions de sécurité et de paix se poursuit également dans le cadre de la ZPCAS. L'un des principaux objectifs de cette organisation a été la création d'une zone exempte d'armes nucléaires dans l'Atlantique Sud, et le traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique Latine et les Caraïbes (Traité de Tlatelolco)³ et le traité sur une zone exempte d'armes nucléaires en Afrique (Traité de Pelindaba)⁴ constituent un cadre de référence fondamental pour cet objectif. Étant donné le rôle potentiellement déstabilisateur joué par le commerce illicite des armes légères, la ZPCAS a lancé récemment des initiatives appropriées pour atténuer cette grave menace contre la paix et la sécurité internationales.

13. Pour la majorité des pays d'Afrique qui sortent d'un conflit, le désarmement, la démobilisation et la réinsertion des anciens combattants représentent un défi majeur. Étant donné qu'il est important pour les pays d'Afrique de renforcer les fondations politiques et sociales en vue de l'établissement d'institutions démocratiques, le Mexique a entamé un dialogue avec les pays qui sortent d'une situation de conflit (Angola, Guinée-Bissau, Libéria, République centrafricaine et République démocratique du Congo). En outre, dans le cadre de sa coopération avec les pays d'Afrique, le Brésil a appuyé des activités de consolidation de la paix entreprises dans des pays sortant d'un conflit (Angola, Guinée-Bissau et Mozambique) en contribuant à créer des possibilités d'emploi pour les anciens combattants. Étant donné que les possibilités économiques et les possibilités d'emploi dans ces pays sont déterminées dans une large mesure par l'accès à l'éducation, en particulier la formation professionnelle, le Brésil a mis en place des centres de formation professionnelle, qui forment des anciens combattants et facilitent leur insertion dans la vie civile. Cette formation porte sur des domaines comme la mécanique, la construction, l'électricité, la couture et l'informatique. L'établissement de ces centres de formation a été l'un des principaux aspects de la coopération technique avec les pays d'Afrique.

Énergie

14. Tout en étant encore limitée, la coopération entre l'Amérique latine et l'Afrique dans le domaine l'énergie utilise à la fois des canaux multilatéraux et bilatéraux. Un exemple de coopération multilatérale concerne l'Organisation latino-américaine de l'énergie (OLADE), où l'Algérie est devenue membre spécial depuis juillet 2001 et l'un des premiers membres non américains de cette institution. L'OLADE est essentiellement un centre d'échange de données d'expérience et d'informations entre les responsables du secteur de l'énergie et un organe consultatif permanent pour la coopération et l'intégration en matière d'énergie des pays d'Amérique latine et des Caraïbes.

15. Grâce à sa participation à l'OLADE, l'Algérie bénéficie de la longue et riche expérience de cette organisation dans le secteur de l'énergie, notamment les sources d'énergie renouvelables. En outre, en tant que pays hôte et membre de la Commission de l'énergie pour l'Afrique, l'Algérie a encouragé l'échange de données d'expérience dans le secteur de l'énergie entre l'Afrique et l'Amérique latine ainsi que la mise en place de mécanismes opérationnels visant à faciliter le développement du secteur de l'énergie dans les deux régions. Une conférence ministérielle sur la coopération dans le secteur de l'énergieé cdsdan87 Tw(14-0.0292 les pa

au marché brésilien. De même, le Mexique a conclu des accords commerciaux avec l'Algérie, l'Égypte et le Gabon. Il a conclu récemment un accord avec la Tunisie, qui a ouvert la voie à une collaboration dans le domaine des exportations entre la Banque nationale mexicaine pour les exportations et le Centre tunisien pour la promotion des exportations.

Agriculture

24. Les similarités de climat et d'environnement naturel entre les pays d'Afrique et les pays d'Amérique latine offrent un terrain fertile pour des possibilités de coopération dans les domaines de la recherche agricole et de la diffusion des meilleures pratiques. L'augmentation de la productivité dans le secteur agricole est essentielle pour le développement de l'Afrique. Les pays d'Amérique latine et d'Afrique collaborent afin de relever ce défi. Les organisations internationales et nationales de ces deux régions qui s'occupent de recherche agricole ont fait ces dernières années des investissements considérables pour la mise en place de réseaux de collaboration, en obtenant souvent des résultats impressionnants.

25. Un exemple de réseau de collaboration existant est le Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT), qui s'efforce d'accroître la productivité des cultures de haricot en Amérique latine et en Afrique, en améliorant l'endoplasme des germes de plantes et les pratiques de gestion en coopération avec les programmes nationaux grâce aux réseaux régionaux. Ce réseau de collaboration comprend l'Eastern and Central Africa Bean Research Network (ECABREN) en Afrique de l'Est et en Afrique centrale, le Southern Africa Bean Research Network (SABRN) en Afrique australe, le Projet régional concernant les haricots dans la zone andine (PROFRIZA) dans la zone des Andes, et le Programa Regional de Frijol (PROFRIJOL) en Amérique centrale. Grâce aux activités de ce réseau, l'amélioration génétique des haricots bénéficie aux petits agriculteurs d'Afrique et d'Amérique latine en accroissant les revenus qu'ils tirent de la production de haricots et en réduisant les dangers causés par les pesticides pour la santé humaine et l'environnement.

26. Le deuxième exemple de réseau est celui qui découle des activités de recherche sur les racines et les

tubéreuses, entreprises par le Centre international de la
Pays de l'Est et de l'Afrique du Centre et de l'Amérique latine et des Caraïbes

tention des professionnels et des techniciens de la santé, soit dans ces trois pays soit dans les pays bénéficiaires. En outre, l'objectif visant à renforcer les capacités du personnel médical en Afrique est également poursuivi grâce au Programme intégral de santé lancé par Cuba en 1998. Dans le cadre de ce programme, qui concerne principalement les zones rurales, du personnel médical et du personnel auxiliaire ont été envoyés dans 13 pays d'Afrique.

30. Un autre exemple de coopération bilatérale concerne l'appui au renforcement des capacités et l'assistance technique fournis par le Brésil à l'Angola, au Botswana, au Burundi, à la Guinée-Bissau, au Mozambique et à Sao Tomé-et-Principe, afin d'élaborer et d'appliquer une stratégie globale, portant à la fois sur la prévention et les soins, pour lutter contre le

prévoit de créer cette année des écoles similaires en Érythrée, au Ghana et en Guinée-Bissau.

36. De même, le Mexique offre des bourses à des étudiants africains pour qu'ils poursuivent leurs études dans des établissements mexicains et finance la participation d'experts et de professeurs étrangers à différents programmes de collaboration universitaire et de recherche scientifique. Trente-cinq pays d'Afrique ont bénéficié de ces programmes.

37. Certains réseaux concernant l'éducation ont été créés avec la participation de chercheurs et de spécialistes des deux régions. Le Conseil latino-américain des sciences sociales (CLACSO)⁶ renforce la coopération en matière de recherche de ses groupes de travail avec l'Afrique. Cela est possible grâce à l'appui de l'Agence suédoise de coopération internationale au développement (ASDI). En fait, étant donné les liens historiques, culturels et démographiques étroits entre une grande partie de la population de l'Amérique latine et les pays d'Afrique, le CLACSO a décidé, avec la coopération de l'ASDI, d'encourager autant que possible toutes les formes d'activités spécialisées des deux côtés de l'Atlantique.

Environnement

38. La coopération sur les questions d'environnement entre l'Afrique et l'Amérique latine et les Caraïbes est promue et renforcée dans le cadre de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification (CCD) et de la zone de paix et de coopération de l'Atlantique Sud (ZPCAS)⁷.

39. Dans le contexte de la Convention sur la lutte contre la désertification, des forums de haut niveau réunissant les pays d'Afrique et d'Amérique latine et des Caraïbes ont été organisés avec le plein appui du secrétariat de la Convention. La dernière réunion s'est tenue à Caracas en février 2002 et 43 pays des deux régions y ont assisté. Ces forums constituent des instruments efficaces pour promouvoir les politiques et les mesures

⁶Le CLACSO est un réseau comprenant plus d'une centaine d'institutions de recherche en Amérique latine et dans les Caraïbes qui se sont engagées à promouvoir la recherche scientifique dans tous les domaines des sciences sociales et à renforcer les échanges et la coopération entre les spécialistes à l'intérieur et à l'extérieur de la région.

⁷Nations Unies, Recueil de traités, vol. 1954, No. 33480

de coopération Sud-Sud visant à lutter contre la pauvreté, et à garantir la sécurité alimentaire et le développement social, tout en assurant l'utilisation viable des ressources naturelles. En fait, ils offrent non seulement des possibilités d'échanger des données d'expérience, mais également l'occasion de mobiliser des fonds pour des activités visant à mettre fin à la dégradation de l'environnement et des ressources naturelles.

40. Au cours du deuxième Forum de haut niveau pour une coopération entre l'Afrique, l'Amérique latine et les Caraïbes sur la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification, tenu en 2000, le Gouvernement vénézuélien a annoncé une contribution de 1 million de dollars pour la mise en oeuvre de la plate-forme interrégionale de coopération qui avait été adoptée. Il a également offert un appui financier à des organisations non gouvernementales (ONG) africaines ayant des activités de développement durable et orientées vers les femmes et les jeunes au Bénin, au Burkina Faso, au Cameroun, au Cap-Vert, au Mali, au Mozambique, au Niger, au Sénégal et au Togo. Les principales ONG bénéficiaires de l'assistance financière du Venezuela étaient Sahel défis, qui opère dans six pays d'Afrique de l'Ouest⁸, l'Association pour la formation et l'appui au développement (Mali) et d'autres ONG s'occupant des jeunes au Bénin, au Cap-Vert, au Mozambique et au Niger, qui exécutent des projets dans les zones urbaines et rurales comprenant des activités de lutte contre la désertification.

41. La ZPCAS constitue également un cadre efficace pour le renforcement des relations entre les 24 pays situés des deux côtés de l'Atlantique Sud dans le domaine de la protection de l'environnement marin. Cet outil de dialogue joue un rôle clef dans la mise en place de nouveaux mécanismes concernant la protection de l'environnement marin, dans le cadre de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer⁹, et contribue donc dans une large

⁸Bénin, du Burkina Faso, du Cameroun, du Mali, du Sénégal, et du Togo.

⁹Voir Le Droit de la Mer: Textes officiels de la Convention des Nations Unies sur le Droit de la Mer du 10 Décembre 1982 et de l'Accord relatif à l'Application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le Droit de la Mer du 10 décembre 1982 ainsi que l'index et les extraits de l'Acte Final de la 3ème Conférence des Nations Unies sur le Droit de la Mer (publication des Nations Unies, ref. No. 97.V.10)

mesure à la prévention des accidents et à la promotion des échanges d'informations et de la coopération.

42. Il y a également une tendance croissante en faveur de la coopération bilatérale entre les pays d'Afrique et d'Amérique latine dans le domaine de l'environnement. Par exemple, les Ministères de la science et de la technologie du Brésil et du Mozambique ont conclu un accord en août 2002 concernant l'installation d'un système de surveillance de l'environnement au Mozambique, utilisant des données recueillies par des satellites brésiliens.

III. Observations finales

43. La coopération entre l'Amérique latine et l'Afrique englobe la plupart des priorités du Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique (NEPAD). Il y a certaines nouvelles tendances importantes. Premièrement, bien que le présent document porte principalement sur les arrangements et les activités de collaboration entre les gouvernements, il convient de noter qu'il y a un accroissement des activités de collaboration impliquant la société civile et les organisations non gouvernementales d'Afrique et d'Amérique latine dans des domaines tels que les droits de l'homme, la gestion des affaires publiques, la recherche sur les sciences sociales, etc. Deuxièmement, les positions adoptées par les pays en développement lors des négociations commerciales tenues récemment à Cancún ainsi que les nouvelles alliances qu'ils ont forgées à cette réunion représentent une expression nouvelle et significative de solidarité Sud-Sud qui pourrait être considérée comme une forme de coopération Sud-Sud. Les avantages qui seront éventuellement tirés de ces alliances thématiques renforceront la priorité accordée à l'accès aux marchés dans le Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique (NEPAD).

44. La coopération Afrique-Amérique latine et Caraïbes accorde peu d'attention à la question de la mobilisation de ressources, en particulier aux flux de capitaux. Cela peut être attribué au fait que les pays de ces deux régions font face à des contraintes budgétaires et sont dans une large mesure des importateurs nets de capitaux. Néanmoins, grâce à la coopération Sud-Sud, les pays d'Afrique pourraient, par exemple,

tirer des enseignements utiles en matière de mobilisation de ressources de l'expérience acquise par la communauté andine dans la gestion de la Société andine de développement (Corporación andina de fomento), une institution qui est devenue le plus grand fournisseur de fonds multilatéraux dans la région des Andes.

45. Une attention de plus en plus grande est accordée aux questions de gouvernance, en particulier la gouvernance économique et la gouvernance des entreprises, dans les programmes de développement régional de l'Afrique et de l'Amérique latine et des Caraïbes. Cela offre la possibilité de promouvoir la coopération Sud-Sud en matière de gouvernance économique et de gouvernance des entreprises. La coopération Sud-Sud entre l'Afrique et l'Amérique latine et les Caraïbes bénéficierait dans une large mesure du renforcement des efforts visant à mettre en commun les connaissances et les meilleures pratiques existant dans tous les domaines du développement, et en particulier les domaines d'intervention prioritaires du NEPAD. Les commissions régionales, telles que la Commission économique pour l'Afrique (CEA) et la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC) ainsi que les banques régionales de développement, telles que la Banque africaine de développement et la Banque interaméricaine de développement, pourraient jouer un rôle de catalyseur en encourageant la coopération dans ces domaines.

46. À l'avenir, le Plan d'action de Buenos Aires sur la coopération technique entre pays en développement

NEPAD Global Action Plan 2002-2010, Chapitre 2, par. 15, jusqu'à 21, 2005, 2002, de la

	Bilatéral	Multilatéral
Infrastructure (suite)		
<ul style="list-style-type: none"> • Technologies de l'information et des communications (TIC) 	<p>Au début des années 80, le Brésil a rénové le réseau téléphonique de Lagos (Nigéria). Au sein de la Communauté des pays de langue portugaise (CPLC), le Gouvernement brésilien mène un vaste programme de coopération avec les pays de langue portugaise en Afrique dans les domaines de la formation et du renforcement des capacités en matière de télécommunications.</p>	<p>Le Colloque mondial des régulateurs du Bureau de développement des télécommunications de l'Union internationale des télécommunications (UIT) constitue un forum mondial conçu afin de renforcer le dialogue entre les régulateurs des pays en développement, notamment les pays d'Afrique et d'Amérique latine. Un tel mécanisme permet aux régulateurs des deux régions concernées d'échanger des données d'expérience et d'élaborer des stratégies de régulation efficaces.</p>
Accès aux marchés		
	<p>L'Argentine a signé neuf accords commerciaux avec des pays africains.</p> <p>Le Brésil a organisé plusieurs missions commerciales réciproques, signé un certain nombre d'accords avec des pays africains et mis en place des lignes de transport maritime et des liaisons aériennes régulières en direction de l'Afrique. Le Gouvernement brésilien entamera bientôt des consultations avec les Gouvernements angolais et mozambicain en vue de favoriser l'accès des produits de ces pays au marché brésilien.</p> <p>Le Mexique a également signé des accords commerciaux avec l'Algérie, l'Égypte, le Gabon et la Tunisie.</p>	<p>En juillet 1998, les dirigeants du Marché commun du Sud (MERCOSUR) et de ses membres associés ont signé avec le Président sud-africain un mémorandum d'accord sur l'expansion du commerce entre le MERCOSUR et les 14 États membres de la Communauté de développement de l'Afrique australe (CDA). Le MERCOSUR et l'Union douanière d'Afrique australe (SACU) négocient actuellement un accord de préférences tarifaires fixes, compte tenu de l'objectif de création d'une zone de libre-échange.</p> <p>Le Forum des entreprises de la CPLP a été créé en 1992 afin de renforcer les liens économiques et commerciaux entre les pays membres.</p>
Agriculture		
	<p>Le Brésil mène des projets de coopération agricole avec des pays africains, en vue de renforcer les instituts de recherche agricole locaux (Mozambique, Sao Tomé et Príncipe, Angola); d'aider les zones rurales en mettant l'accent sur l'agriculture de subsistance comme stratégie de développement (Sao Tomé et Príncipe et Angola); de transférer des technologies et des connaissances techniques dans certains domaines de production agricole, tels que le cacao (Sao Tomé et Príncipe), les fruits tropicaux et les légumineuses (Namibie), la culture irriguée du riz (Guinée-Bissau), notamment.</p> <p>Des experts cubains en pêche et agriculture sont envoyés au Cap-Vert, avec l'appui de la FAO.</p> <p>En juin 2002, l'Uruguay a signé un accord de coopération avec le Ministère angolais de l'agriculture et du développement rural.</p>	<p>Des réseaux de collaboration auxquels participent des instituts de recherche africains et latino-américains (le Centre international d'agriculture tropicale (CIAT) et le Centre international de la pomme de terre (CIP), par exemple; travaillent ensemble en vue d'accroître le rendement des aliments de base, tels que les haricots, les racines et les tubéreuses.</p>

Développement des ressources humains (*suite*)

- **Education**
(*suite*)

Par ailleurs, depuis les années 80, le Gouvernement brésilien offre des bourses à des étudiants africains, surtout dans les pays de langue portugaise, pour que ces derniers aillent étudier au Brésil (avant ou après la licence). Dans les années 90, quelque 2 140 étudiants universitaires et 115 étudiants postuniversitaires – issus de pays africains – ont bénéficié du programme en question.

Cuba a lancé des programmes d'enseignement à l'intention des étudiants africains à Cuba. De 1961 à 2002, 29 106 étudiants africains ont suivi des études supérieures à Cuba. Ce pays a joué un rôle majeur dans l'ouverture récente d'écoles de médecine en Guinée équatoriale et en Gambie, où il a envoyé des équipes d'enseignants cubains.

Des projets similaires seront exécutés cette année en Érythrée, en Guinée-Bissau et au Ghana.

Le Mexique a mis au point un programme qui consiste à offrir des bourses à des étudiants africains afin qu'ils aillent étudier au Mexique et

à permettre à des experts et professeurs invis6gTD-0.0049 T45151 Tca9és celangué1TD-0..01ruT*0.33.70

ANNEXE II

Autres domaines de coopération couverts par des accords de coopération

1. Accords par l'Uruguay avec :

- Algérie :** Accord de coopération culturelle conclu le 24 avril 1987
- Angola :** Accord de coopération conclu en juin 2002 entre le Ministère de l'agriculture et de la pêche et le Ministère de l'agriculture rurale
- Egypte :** Accord de coopération économique et financière signé le 28 juin 1983 (en vigueur depuis le 27 juillet 1992)
- Nigéria :** Accord de coopération économique, scientifique et technique conclu le 15 juin 1983 (accord en vigueur depuis le 24 août 1984)
- Maroc :** Accord de coopération avec le Ministère des affaires étrangères, conclu le 24 mai 1999
- Afrique du Sud :** Mémoire d'accord signé le 30 mai 1997 avec la Direction nationale des mines et de la géologie (Office of Mining and Geology) et le Conseil des sciences de la terre (Council for Geoscience)

2. Accords par le Mexique avec :

Le Mexique coopère avec différents pays africains dans les domaines suivants : intervention phytosanitaire, coopération commerciale, entraide judiciaire et extradition, éducation, culture, sciences et technologies.

3. Autres accords de coopération :

Il existe également des accords bilatéraux entre l'Afrique du Sud et le MERCOSUR.

Office of the Special Adviser on Africa (OSAA)
United Nations
Tel: (212) 963 0739
Fax: (212) 963 6940
<http://www.un.org/esa/africa>

Bureau du Conseiller spécial pour l'Afrique
Nations Unies
Téléphone : (212) 963 0739
Télécopie : (212) 963 6940
<http://www.un.org/esa/africa>